

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ПРОЕКТОР DLP

Прежде, чем приступить к эксплуатации изделия, внимательно прочтите данное руководство. Сохраните его для дальнейшего использования.

HS200
HS200G
HS201
HS201G

ПРОЕКТОР DLP

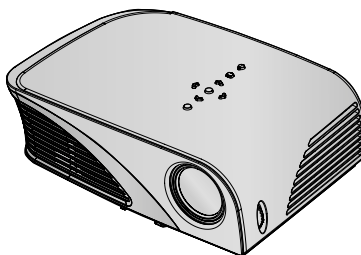
Внимание

Это продукт "B" класса. Использование устройства в домашней сети может являться причиной появления радиопомех, в случае которых пользователю потребуется принять адекватные меры по их устранению.

CE 0983①

Проектор соответствует требованиям Директивы по электромагнитной совместимости (ЭМС) и Директивы по средствам радиосвязи и телекоммуникационному оконечному оборудованию (R&TTE).

AT	DE	DK	ES	FI
FR	GB	IT	NL	PL
PT	SE			



Содержание

Правила по технике безопасности.....4

Описание компонентов изделия

Корпус	7
Панель управления	7
Гнезда и разъемы	8
Пульт дистанционного управления	9
Установка батарей	9
Принадлежности	10
Дополнительные принадлежности	10

Установка и подключение

Инструкции по установке	11
Базовые функции проектора	12
Установка проектора на штативе	13
Использование системы безопасност и Kensington	13
Включение проектора	14
Выключение проектора	14
Фокус и положение изображения на экране	14
Выбор режима источника	14

Подключение

Подключение к настольному ПК	15
Подключение к источнику видеосигнала	15
Connecting to a DVD	16
Подключение к телеприставке цифрового ТВ	16

Функции

Опции меню видео

Режим изображения	17
Настройка режима изображения	17
Функция сброса настроек изображения	18
Функция улучшенное управление	18

Экран Варианты меню

Изменить режим PJT	20
Использование функции RATIO	20
Использование функции трапецеидальной корректировки	20
Функция автоматической настройки	21
Функция RGB Config.	21
Использование функции паузы	21

Функции меню ЗВУК

Что такое Беспроводное FM-радио? (Только для HS200/HS200G)	22
Инструкции по установке (только для HS200/HS200G)	23
Что делать при недостаточном уровне приема FM-сигнала? (Только для HS200/HS200G)	23
Прослушивание через динамик FM-приемника (Только HS200/HS200G)	24
Настройка громкости	24
Настройка баланса динамиков	25
Настройка высоких частот	25

Параметры меню ВРЕМЯ

Функция Sleep time	26
Функция автоматического перехода в спящий режим	26

Опция Варианты меню

Выбор языка	26
Использование функции пустого кадра	27
Выбор пустого изображения	27
Функция Снимок экрана	27
Настройка яркости изображения	28
Настройка автоматического включения проектора при подаче питания	28
Настройка подсветки кнопок	28
Функция Демонстрационный режим	29
Функция Начальная настройка	29

ИНФОРМАЦИЯ Варианты меню

To See The Projector Information	29
--	----

USB

Использование устройства USB

Подключение устройства USB	30
Извлечение устройства USB	30
Меры предосторожности при работе с устройством USB	30

Фото

Компоненты экрана	31
Выбор фотографии и всплывающее меню	31
Меню полноэкранного режима	32

МУЗЫКА

Компоненты экрана	33
Выбор музыки и всплывающее меню	34

Видео

Поддерживаемый файл фильма	35
Меры предосторожности при воспроизведении DivX	35
Компоненты экрана	36
Выбор фильма и всплывающее меню	36
Воспроизведение фильма	37
Выбор меню параметров	37
Просмотр регистрационного кода DivX	38
Функция Деактивация	38

Информация

Параметры поддерживаемых мониторов	39
Уход за изделием	40
Как установить корпус лампы в проектор	40
Технические характеристики	41

Правила по технике безопасности

Изучите правила по технике безопасности в целях предотвращения возможных несчастных случаев или предупреждения неправильной эксплуатации проектора.

→ Правила по технике безопасности подробно описаны ниже в виде предупреждающих/предписывающих информационных блоков двух типов.

 **ВНИМАНИЕ** : Нарушение инструкций данного руководства может привести к серьезным повреждениям и даже стать причиной летального исхода.

 **ПРИМЕЧАНИЯ** : Нарушение этих инструкций может привести к легким повреждениям или поломке проектора.

→ После прочтения данного руководства храните его в удобном месте, где вы всегда легко сможете его найти.

Установка в помещении



ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте проектор в зоне попадания прямых солнечных лучей или вблизи источников тепла, например, радиаторов отопления, каминов, духовок и т. п.

Это может привести к пожару!

Не ставьте воспламеняемые вещества рядом с проектором.

Это может привести к пожару!

Не позволяйте детям повисать на кабелях, подключенных к проектору.

Это может привести к падению проектора, что может причинить травму или смерть.

При установке проектора на стол не следует ставить его на край стола.

Это может привести к падению проектора, что может причинить травму ребенку или взрослому, а также серьезно повредить проектор.

Используйте только подходящую поставку

Перед перемещением проектора отсоедините шнур питания от электрической розетки и отсоедините все кабели.

Используйте проектор, установленный на ровной и стабильной поверхности.

Падение проектора может причинить травму человеку и/или повредить прибор.

Не следует использовать проектор во влажных местах, например, ванной, где существует вероятность попадания влаги внутрь прибора.

Это может привести к пожару или поражению электрическим током!

Не следует ставить проектор на ковер шерстяную ткань либо место с ограниченной вентиляцией.

Это ведет к повышению температуры внутри проектора, что может вызвать пожар или повредить прибор.

Пространство вокруг проектора должно хорошо вентилироваться. Расстояние между проектором и стеной должно быть не менее 30 см/ 12 дюймов.

Чрезмерное повышение температуры внутри проектора может привести к пожару или повреждению прибора!

Установка в помещении



ПРИМЕЧАНИЯ

Пространство вокруг проектора должно хорошо вентилироваться. Расстояние между проектором и стеной должно быть не менее 30 см/ 12 дюймов.

Чрезмерное повышение температуры внутри проектора может привести к пожару или повреждению прибора!

Не помещайте проектор близко к источникам пара или масла, например, увлажнителям.

Это может привести к пожару или поражению электрическим током.

Не помещайте проектор в места, где он может запылиться.

Это может привести к пожару или повреждению устройства!

Питание



ВНИМАНИЕ

Необходимо подключить провод заземления.

При отсутствии провода заземления существует вероятность поражения электрическим током в результате утечки тока.

Если заземление невозможно, необходимо вызвать квалифицированного электрика для установки отдельного автоматического выключателя. Не следует подсоединять провод заземления к телефонным проводам, громоотводам или газовым трубам.

Следует полностью вставлять штепсельную вилку в электрическую розетку во избежание пожара!

Это может привести к пожару или повреждению устройства.

Не следует ставить тяжелых предметов на шнур питания.

Это может привести к пожару или поражению электрическим током!

Питание**ВНИМАНИЕ**

Никогда не прикасайтесь к шнуру питания влажными руками.

Это может привести к поражению электрическим током!

Не следует подключать слишком много приборов к одной розетке электросети.

Это может привести к перегреву розетки и пожару!

Не позволяйте пыли скапливаться на штырях штепсельной вилки либо в розетке.

Это может привести к пожару!

Питание**ПРИМЕЧАНИЯ**

Отключая прибор от электрической розетки, беритесь за вилку. Если тянуть за провод, он может быть поврежден.

Это может привести к пожару!

Не включайте шнур питания прибора в розетку, если шнур питания или штепсельная вилка повреждены либо если электрическая розетка плохо закреплена.

Это может привести к пожару, поражению электрическим током или повреждению устройства!

Следите за тем, чтобы шнур питания не касался острых или горячих предметов, например, обогревателя.

Это может привести к пожару, поражению электрическим током или повреждению устройства!

Проектор следует установить в таком месте, где люди не смогут споткнуться о шнур питания или наступить на него.

Это может привести к пожару, поражению электрическим током или повреждению устройства!

Не следует включать/выключать проектор, подсоединяя или отсоединяя штепсельную вилку от настенной розетки. (Не используйте вилку шнура питания для включения/выключения).

Это может привести к механической неисправности или поражению электрическим током.

Использование**ВНИМАНИЕ**

Не следует ставить предметы, содержащие жидкость, например, цветочные горшки, чашки, косметику или свечи на проектор.

Это может привести к пожару или повреждению устройства!

В случае удара или повреждения проектора, выключите прибор и отсоедините штепсельную вилку от электрической розетки, после чего свяжитесь с сервисным центром.

Это может привести к пожару, поражению электрическим током или повреждению устройства!

Не следует допускать падения предметов на проектор.

Это может привести к поражению электрическим током или повреждению устройства!

При попадании воды в проектор, немедленно отсоедините штепсельную вилку от электрической розетки и свяжитесь с сервисным центром.

Это может привести к поражению электрическим током или повреждению устройства!

Использованные батареи следует безопасно утилизировать.

Если батарею проглотил ребенок, немедленно обратитесь к врачу.

Не снимайте крышки. Высокий риск поражения электрическим током!

Не следует смотреть прямо в объектив во время работы проектора. Можно повредить глаза!

Не прикасайтесь к металлическим деталям во время использования или сразу после окончания использования, поскольку вентиляционные отверстия остаются очень горячими!

Меры предосторожности в отношении шнура электропитания

Большинство устройств рекомендуется устанавливать в рамках выделенной цепи, являющейся цепью с одним выходом, питающей только данное устройство и не имеющей дополнительных выходов или параллельных цепей. Еще раз просмотрите страницу технических характеристик данного руководства.

Не допускайте перегрузки стенных розеток. Перегруженные, неплотно прикрепленные, поврежденные стенные розетки и удлинители, изношенные шнуры электропитания, поврежденная или растрескавшаяся изоляция проводов могут быть источником опасности. Любое из этих условий может привести к поражению электрическим током или пожару. Периодически производите проверку шнура электропитания устройства. Если внешняя поверхность шнура повреждена или изношена, отсоедините шнур. Не используйте устройство до тех пор, пока не будет произведена замена шнура соответствующей запасной частью техническим специалистом, уполномоченным на выполнение таких работ.

Не допускайте физического или механического воздействия на шнур электропитания, а именно перекручивания, завязывания, перегибания шнура. Не зажимайте шнур дверью и не наступайте на шнур. Обратите внимание на штепсельные вилки, стенные розетки и точки соединения провода с устройством.

Использование**ВНИМАНИЕ**

Никогда не прикасайтесь в настенной розетке в случае утечки газа, откройте окно и проветрите помещение.

Искра из розетки может вызвать пожар или ожог.

Не следует смотреть прямо на лазерный луч, поскольку он может повредить глаза!

Обязательно открывайте люк объектива или снимайте его крышку при включенной лампе проектора.

Использование**ПРИМЕЧАНИЯ**

Не следует ставить тяжелых предметов на проектор.

Это может привести к механическому повреждению или причинить травму!

Будьте осторожны, не повредите объектив, особенно при перемещении проектора.

Не следует прикасаться к объективу проектора. Это точный прибор, его легко повредить.

Не следует использовать каких-либо острых инструментов на проекторе, так как это ведет к повреждению корпуса.

Если на экране не появляется изображение, выключите прибор и отсоедините штепсельную вилку от электрической розетки, после чего обратитесь в сервисный центр.

Это может привести к пожару, поражению электрическим током или повреждению устройства!

Не следует ронять проектор или подвергать его ударам.

Это может привести к механическому повреждению или причинить травму!

Чистка**ВНИМАНИЕ**

При чистке проектора не следует использовать воду.

Это может привести к повреждению проектора или поражению электрическим током.

Появление дыма или непонятного запаха из проектора маловероятно, но если это произошло, отключите прибор, отсоедините штепсельную вилку от розетки и обратитесь в магазин, где был куплен прибор или в сервисный центр.

Это может привести к пожару, поражению электрическим током или повреждению устройства!

Для удаления пыли или пятен с объектива проектора используйте аэрозоль или мягкую ткань, увлажненную в растворе нейтрального чистящего средства и воды.

Использование**ПРИМЕЧАНИЯ**

Для чистки внутренних частей проектора следует обращаться в сервис центр один раз в год.

Накопившаяся пыль может привести к механическому повреждению.

Пластиковые части проектора следует протирать мягкой тканью. Перед чисткой отсоедините вилку шнура питания от розетки. Не используйте очистителей или распыляемой воды, не протирайте влажной тканью. Никогда не используйте очистителями (очистителями для стёкол), автомобильными или промышленными полиролями, абразивными средствами или воском, бензолом, спиртом и т. п., которые могут повредить изделие. Для удаления пыли или пятен с объектива проектора используйте аэрозоль или мягкую ткань, увлажненную в растворе нейтрального чистящего средства и воды.

Это может привести к пожару, поражению электрическим током или повреждению изделия (деформации, коррозии и повреждению).

Прочее**ВНИМАНИЕ**

Не следует пытаться обслуживать проектор самостоятельно. Обращайтесь в магазин или сервисный центр.

Это может привести к повреждению проектора и поражению электрическим током, кроме того такие действия ведут к потере гарантии!

Прочее**ПРИМЕЧАНИЯ**

Отключайте проектор от электросети, если не планируете пользоваться им долгое время.

Накопившаяся пыль может привести к пожару или повреждению устройства!

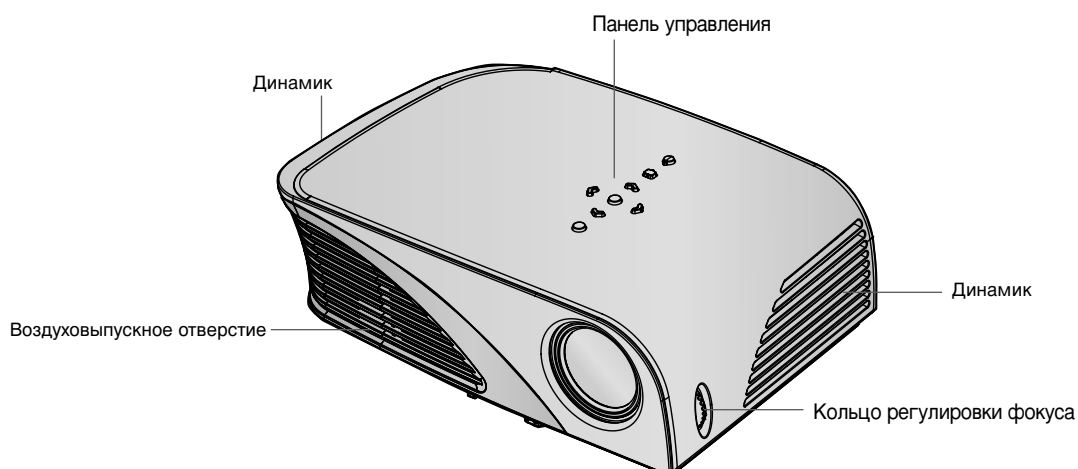
Не следует использовать новые батареи в комбинации со старыми.

Это может привести к перегреву батарей и утечке.

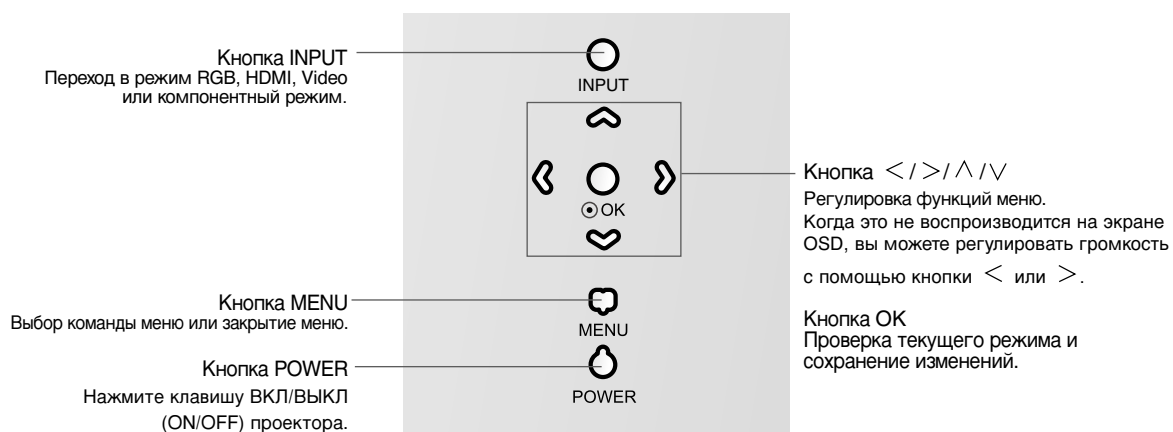
Описание компонентов изделия

Корпус

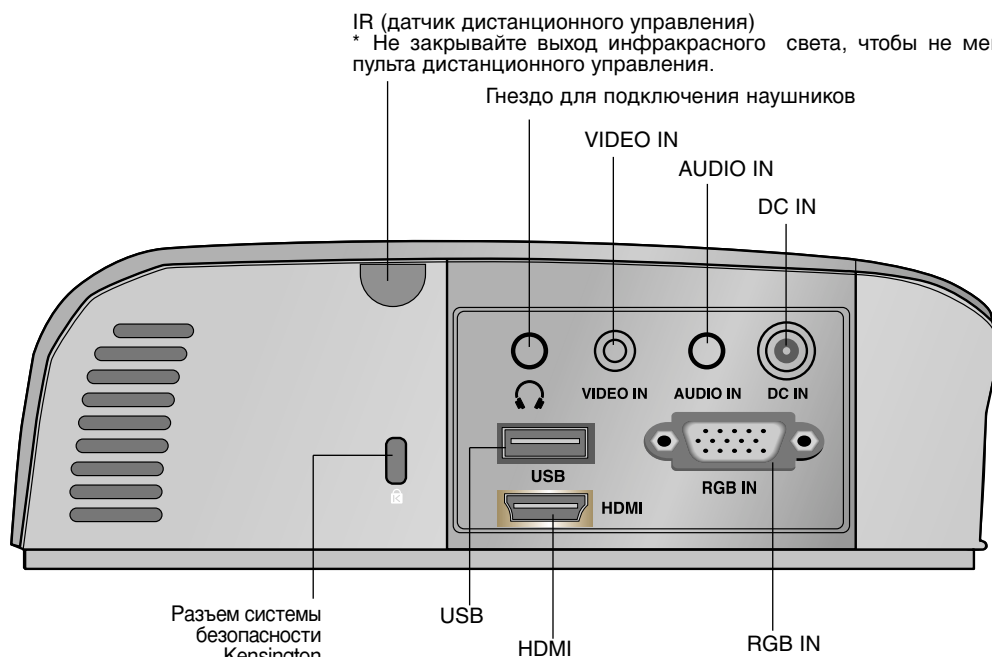
* The projector is manufactured using high-precision technology. You may, however, see on the Projector screen tiny black points and/or bright points (red, blue, or green). This can be a normal result of the manufacturing process and does not always indicate a malfunction.



Панель управления

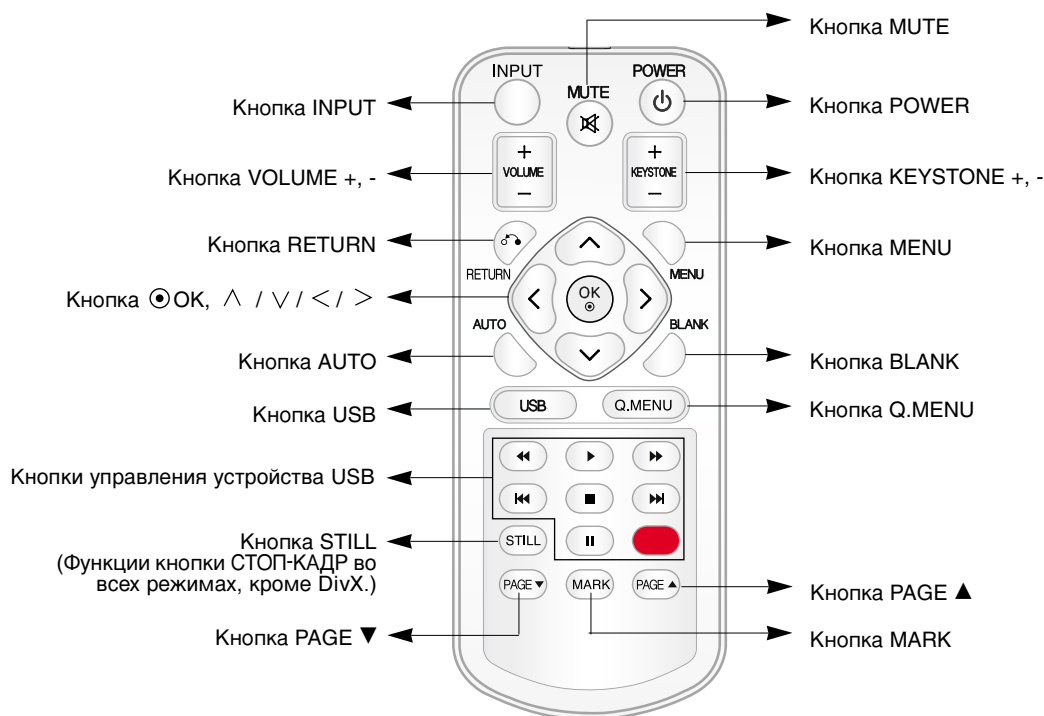


Гнезда и разъемы



* Если при одновременном использовании разъема HDMI/USB размер гнезда, соединяемого с разъемом, слишком велик, соединения может не произойти. Используйте гнездо стандартного размера.

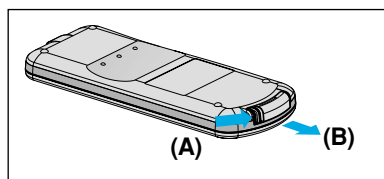
Пульт дистанционного управления



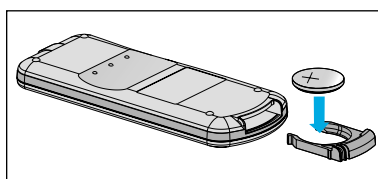
Установка батарей

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

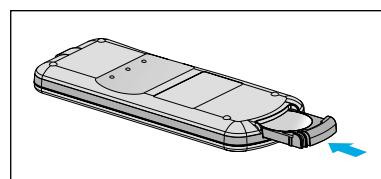
РИСК ВЗРЫВА ПРИ УСТАНОВКЕ БАТАРЕЙ НЕВЕРНОГО ТИПА.
УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ СОГЛАСНО ИНСТРУКЦИЯМ.



1. Снимите крышку аккумуляторного отсека, сдвинув ее по стрелке [A]. Извлеките крышку в направлении по стрелке [B].



2. Вставьте аккумулятор положительным контактом вверх.



3. Установите крышку на место.

Примечание!

- Используйте только литиевые аккумуляторы с напряжением 3 В (CR2032).
- Утилизируйте использованные аккумуляторы в соответствии с правилами, установленными местными органами власти.
- Если проектор не используется в течение продолжительного времени, извлеките из него аккумулятор.

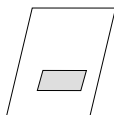
Принадлежности



аПульт
дистанционного
управления



Аккумулятор 3 В



Руководство
пользователя



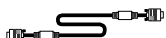
Руководство
пользователя для CD



Салфетка для протирки
внутренней части
аппаратуры



Шнур
питания



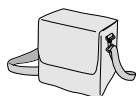
Компьютерный
кабель



Адаптер



Переходный кабель от
сигнала RGB к
компонентному видеосигналу



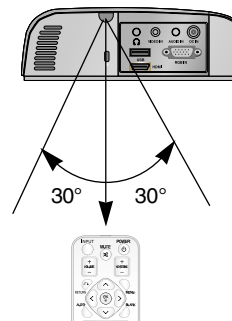
Сумка для переноски
(Только для моделей
HS200G/HS201G)



Lens cap and Strap

Примечание!

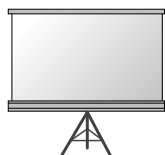
- Используйте пульт дистанционного управления на расстоянии до 6 м и до 30 градусов смещения (влево/вправо) относительно принимающего устройства.
- Мы рекомендуем использовать пульт дистанционного управления на расстоянии до 3 м и до 30 градусов смещения (влево/вправо) относительно принимающего устройства, если кабели подсоединены с обратной стороны устройства.
- Когда пульт дистанционного управления находится в сумке, убедитесь, что кнопки на пульте не зажимаются проектором, кабелями, инструкциями и другими предметами, находящимися в сумке. Иначе это может вызвать значительное сокращение срока службы батарей в пульте.



Дополнительные принадлежности

* Эти принадлежности приобретаются дополнительно.

* Дополнительные детали могут устанавливаться без предварительного уведомления для улучшения качества продукта. Также могут добавляться новые дополнительные детали.



Проекционный
экран



Штатив



Кабель A/V



Аудиокабель

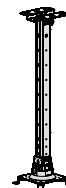


Компонентный кабель



Кабель HDMI

Крепление для установки
проектора на потолок



Установка и подключение

Инструкции по установке

* Не помещайте проектор в следующие условия. Это может привести к неисправности или повреждению изделия.

Обеспечивайте надлежащую вентиляцию проектора.

- Проектор снабжен входными вентиляционными отверстиями в днище и выходными вентиляционными отверстиями спереди. Не блокируйте эти отверстия и не ставьте ничего рядом с ними во избежание внутреннего перегрева, что ведет к ухудшению картинки или повреждению проектора.



- Не ставьте проектор на ковры, шерстяную ткань или другую подобную поверхность. Он может помешать нормальной вентиляции днища проектора. Данное изделие должно монтироваться только на стену или потолок.



- Никогда не толкайте проектор и не проливайте в него какую-либо жидкость.



- Оставьте адекватное расстояние вокруг проектора (30 см/ 12 дюймов или более) свободным.



Проектор должен находиться в атмосфере с адекватной температурой и влажностью.

- Проектор можно устанавливать только в местах с адекватной температурой и влажностью (см. стр. 41).

Не помещайте проектор в места, где он может покрыться пылью.

- Это может привести к перегреву проектора.

Не загромождайте щели и отверстия проектора. Это может привести к перегреву и вызвать пожар.

- Данный проектор произведен с использованием высокоточной технологии. Тем не менее, на экране проектора могут постоянно появляться мелкие черные и/или яркие точки (красные, синие или зеленые). Это обычный результат процесса производства, наличие таких точек не указывает на неисправность прибора.

- Для отображения программ цифрового ТВ необходимо приобрести приемник DTV (телеприставку) и подключить его к проектору.

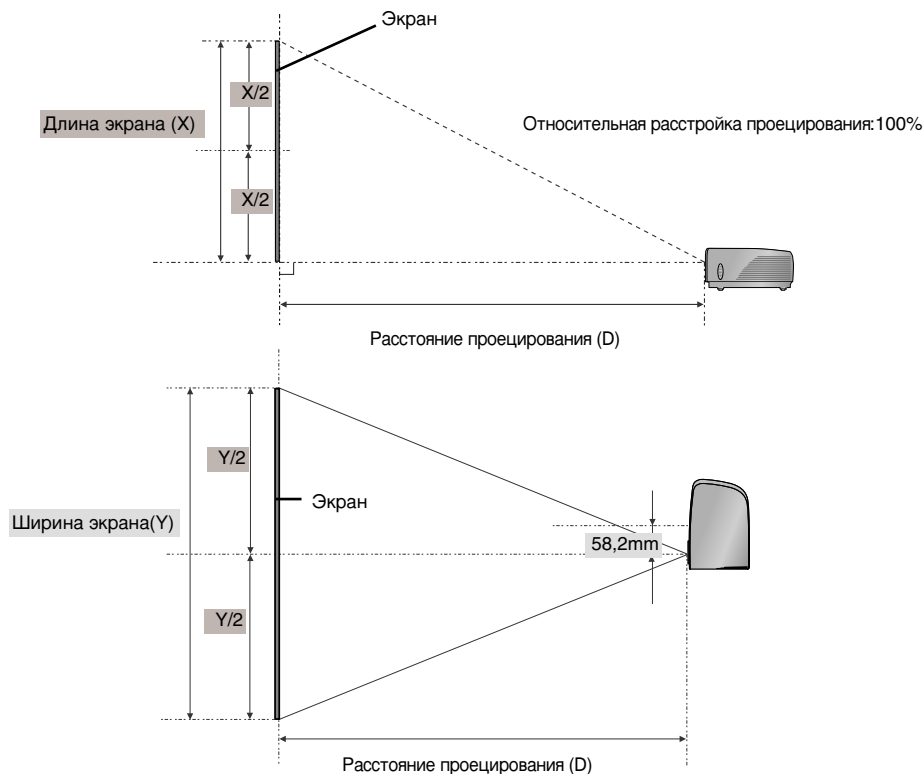
Когда во время работы не функционирует пульт дистанционного управления

- Пульт дистанционного управления может не работать, если лампа оборудована электронным балластом или установлена трехволновая лампа. Замените эти лампы продуктами, соответствующими международным стандартам, чтобы использовать пульт дистанционного управления.

Базовые функции проектора

1. Поставьте проектор на прочную и горизонтальную поверхности и подключите к нему ПК или источник аудио- видеосигнала.
2. Установите проектор на нужном расстоянии от экрана. Расстояние между проектором и экраном определяет фактический размер изображения.
3. Установите проектор так, чтобы объектив находился под прямым углом к экрану. Если проектор установлен не под прямым углом, изображение на экране будет искривленным. Если картинка искривлена, это можно исправить при помощи регулировки трапецеидального искажения (см. страницу 20.).
4. Подсоедините кабели проектора к настенной электророзетке и источнику видеосигнала.

Расстояние проецирования основано на формате картинки



Формат картинки 4 : 3

Размер экрана (inch)	Размер экрана (mm)	Ширина экрана (mm)	Длина экрана (mm)	Расстояние проецирования (mm)
15	381	305	229	439
20	508	406	305	590
25	635	508	381	742
30	762	610	457	893
35	889	711	533	1046
40	1016	813	610	1200
45	1143	914	686	1349
50	1270	1016	762	1501
55	1397	1118	838	1652
60	1524	1219	914	1805
65	1651	1321	991	1957
70	1778	1422	1067	2108
75	1905	1524	1143	2260
80	2032	1626	1219	2411

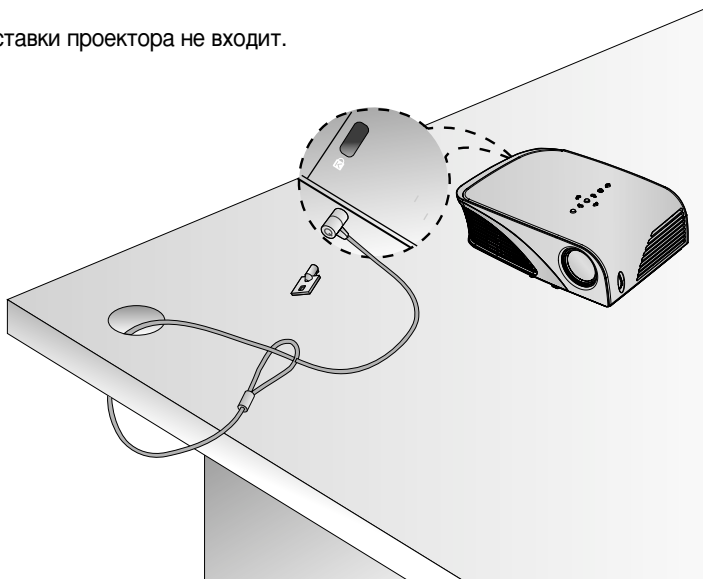
Установка проектора на штативе

- * Проектор можно установить на штативе для фотоаппарата. Проектор устанавливается на место фотоаппарата.
- * При установке штатива рекомендуется использовать стопорный болт стандартного размера 4,5 мм или меньше. Максимальный допустимый размер стопорного болта: 6,5 мм. (Если его длина больше максимального допустимого размера, он может повредить проектор.)



Использование системы безопасности Kensington

- На задней панели проектора имеется разъем системы безопасности Kensington. Подсоедините кабель системы безопасности Kensington, как показано ниже.
- Кроме того, информацию также можно получить на сайте компании Kensington, работающей над защитой дорогого электронного оборудования, например, ноутбуков или проекторов, по адресу <http://www.kensington.com>
- Система безопасности Kensington в комплект поставки проектора не входит.



Включение проектора

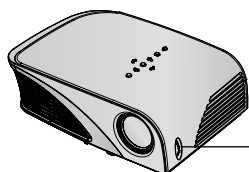
1. Правильно подсоедините шнур питания к розетке.
 2. Подключите кабель питания и подождите некоторое время перед нажатием кнопки **POWER** на панели управления или пульте ДУ. (Индикатор на панели управления загорится).
- Нажмите кнопку **INPUT** на пульте дистанционного управления или кнопку **INPUT** на панели управления, чтобы выбрать желаемый источник входного сигнала.
 - При нажатии кнопки **POWER** на пульте дистанционного управления или кнопки **POWER** на панели управления при включении проектора, на панели управления загораются индикаторы всех кнопок.

Выключение проектора

Нажмите кнопку **POWER** (ПИТАНИЕ) на верхней крышке или кнопку **POWER** (ПИТАНИЕ) на пульте дистанционного управления.

Фокус и положение изображения на экране

Когда изображение появилось на экране, удостоверьтесь, что оно в фокусе и не выходит за пределы экрана.



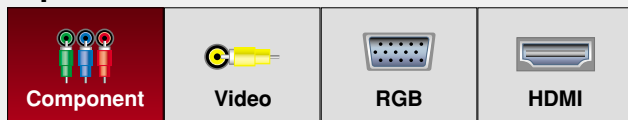
Кольцо изменения масштаба изображения

- Чтобы настроить фокусировку изображения, поверните фокальное кольцо.

Выбор режима источника

1. Нажмите кнопку **INPUT**.

Input List



2. При выборе входного сигнала с помощью кнопки **INPUT** на пульте дистанционного управления или кнопки **INPUT** на панели управления произойдет переключение проектора только на подключенный вход. Вы можете преобразовать все входы с помощью кнопки **<**, **>**.
- Входной сигнал Component всегда включен; функция Plug and Play не поддерживается.

Подключение

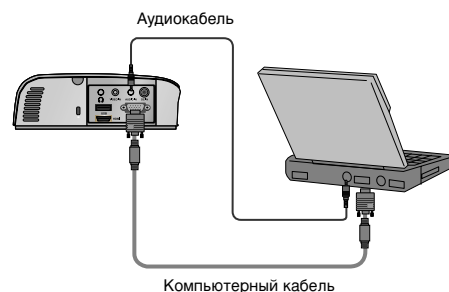
Подключение к настольному ПК

* Проектор можно подключить к компьютеру, имеющему выход VGA, SVGA, XGA и SXGA.

* Список поддерживаемых проектором дисплеев монитора приведен на странице 39.

<Как подключить>

1. Соедините вход **RCB IN** проектора и выходной порт компьютера при помощи компьютерного кабеля.
2. С помощью аудиокабеля соедините разъем AUDIO IN проектора с аудиовыходом компьютера.

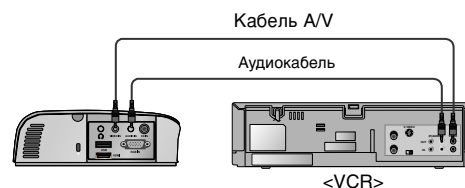


Подключение к источнику видеосигнала

* Проектор можно подключить к видеомаягнитофону, видеокамере или любому другому совместимому источнику видеосигнала.

< Как подключить >

1. С помощью видеокабеля соедините разъем VIDEO IN проектора с выходным гнездом источника видеосигнала.
2. С помощью аудиокабеля соедините разъем AUDIO IN проектора с выходным гнездом источника аудиосигнала.

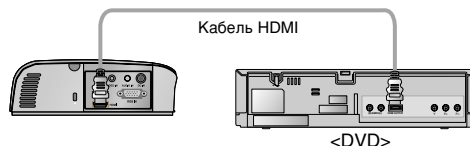


Connecting to a DVD

* The output jacks (Y, Pb, Pr) of the DVD might be labeled as Y, Pb, Pr / Y, B-Y, R-Y / Y, Cb, Cr according to the equipment.

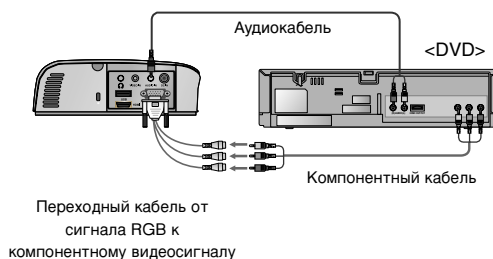
< Как подключить источник сигнала HDMI >

1. С помощью кабеля HDMI соедините разъем HDMI проектора с выходом HDMI DVD-проигрывателя.
2. Установите для DTV-приемника одно из следующих значений разрешения: режим 480p(576p)/720p/1080i/1080p.



< Как подключить при помощи компонентного кабеля >

1. После стыковки кабеля компонентного сигнала или DVD с переходным кабелем от RGB к компонентному сигналу подключите его на вход RGB IN проектора.
* При подключении компонентного кабеля цвета гнезд должны совпадать с цветами штекеров кабеля (Y=зеленый, Rв=синий, Rя=красный).
2. С помощью аудиокабеля соедините разъем AUDIO IN проектора с выходным гнездом источника аудиосигнала.

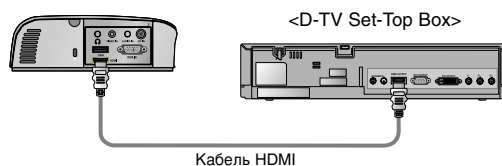


Подключение к телеприставке цифрового ТВ

- * Для приема программ цифрового ТВ необходимо приобрести приемник DTV (телеприставку) и подключить его к проектору.
- * Информацию о подключении телеприставки DTV к проектору ищите в руководстве пользователя телеприставки DTV.

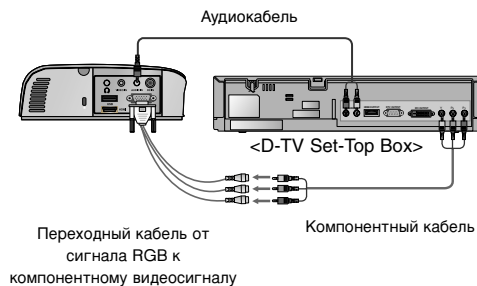
< Как подключить источник сигнала HDMI >

1. Соедините вход HDMI IN проектора и выходной порт HDMI цифровой приставки DTV при помощи кабеля HDMI.
2. Используйте приемник DTV с режимом DTV 480p(576p)/720p/1080i/1080p.



< Как подключить при помощи компонентного кабеля >

1. После стыковки кабеля компонентного видеосигнала цифрового телевизионного терминала с переходным кабелем от RGB к компонентному видеосигналу соедините его с входом RGB IN проектора.
* При подключении компонентного кабеля цвета гнезд должны совпадать с цветами штекеров кабеля (Y=зеленый, Rв=синий, Rя=красный).
2. С помощью аудиокабеля соедините разъем AUDIO IN проектора с выходным гнездом источника аудиосигнала.



Функции

* Приводимые в данном руководстве OSD (снимки экрана) могут отличаться от конкретного проектора, поскольку они являются лишь примером для пояснения принципов работы с проектором.

* При отсутствии входного сигнала меню отображаться не будет.

Опции меню видео

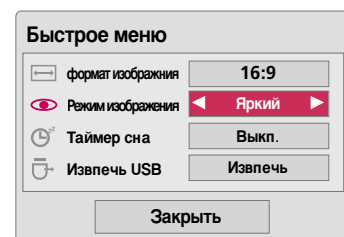
Режим изображения

* Используйте функцию **Режим изображения** для настройки максимально качественного изображения.

1. Нажмите кнопку **Q.MENU** на пульте дистанционного управления.

2. С помощью кнопок $\wedge$, $\vee$ перейдите в **Режим изображения**.

3. Нажмите кнопку $\leftarrow$, $\rightarrow$ для выбора необходимых настроек изображения.



- Этой функцией можно воспользоваться только при помощи кнопки **MENU**(Меню).
- Нажмите кнопку **RETURN** для выхода из экрана меню.

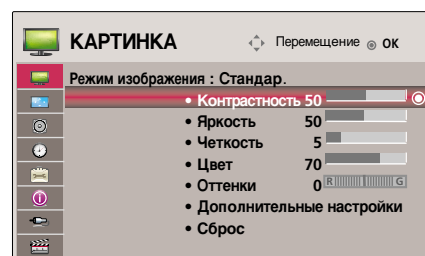
Настройка режима изображения

1. Нажмите кнопку **MENU**. Затем перейдите в **КАРТИНКА** с помощью кнопок $\wedge$, $\vee$, $\leftarrow$, $\rightarrow$ и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.

2. Нажимая кнопки $\wedge$, $\vee$, перейдите к необходимой функции, затем нажмите кнопку $\odot$ **OK**.

3. С помощью кнопок $\leftarrow$, $\rightarrow$ сделайте необходимые настройки, а затем нажмите кнопку $\odot$ **OK**.

- Вы можете настроить различные значения для изображения для каждого входа и **Режим изображения**.
- После сохранения сделанных настроек на экране отображается сообщение **попыз** в измененном поле **Режим изображения**. (за исключением пункта **эксперт 1/2**)
- Выполните функцию **Сброс** для каждого **Режим изображения**, чтобы вернуться к заводским настройкам по умолчанию.
- Чтобы выйти из экрана меню нажмите кнопку **MENU** или **RETURN**.

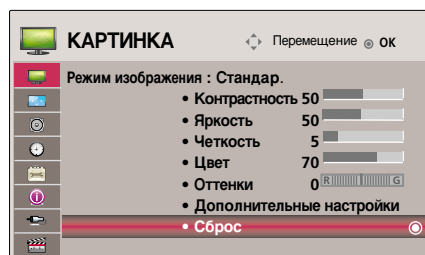


Функция сброса настроек изображения

* Настройки выбранной функции **КАРТИНКА** для каждого входа и **Режим изображения** возвращаются к заводским настройкам по умолчанию.

1. Нажмите кнопку **MENU**. Затем перейдите в **КАРТИНКА** с помощью кнопок $\wedge$, $\vee$, $<$, $>$ и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
2. Нажимая кнопки $\wedge$, $\vee$, перейдите к функции **Сброс** и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.

- Чтобы выйти из экрана меню нажмите кнопку **MENU** или **RETURN**.

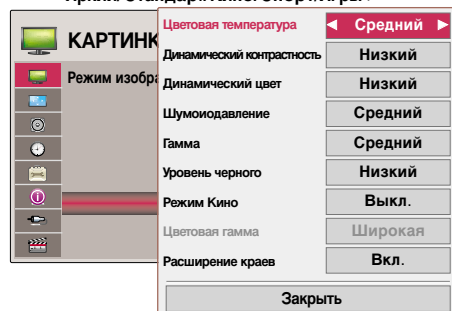


Функция улучшенное управление

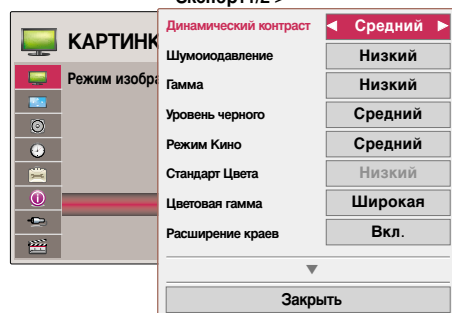
1. Нажмите кнопку **MENU**. Затем перейдите в **КАРТИНКА** с помощью кнопок $\wedge$, $\vee$, $<$, $>$ и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
2. Нажимая кнопки $\wedge$, $\vee$, перейдите к функции **Дополнительные настройки** и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
3. С помощью кнопок $\wedge$, $\vee$ перейдите к необходимому элементу.
4. С помощью кнопок $<$, $>$ сделайте необходимые настройки, а затем нажмите кнопку $\odot$ **OK**.

- Вы можете настроить различные значения для изображения для каждого входа и **Режим изображения**.
- Выберите Сброс для параметра **Режим изображения** для восстановления заводских настроек по умолчанию.
- Чтобы выйти из экрана меню нажмите кнопку **MENU** или **RETURN**.

< Когда **Режим изображения** установлен Яркий/Стандар./Кино/Спорт/Игры >



< Когда **Режим изображения** установлен Эксперт1/2 >



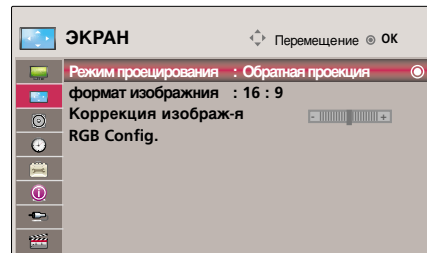
Цветовая температура	Установите значение Теплый, чтобы усилить теплые цвета, например красный, или Холодный для придания изображению голубоватого оттенка.
Динамический контраст	Настройка контрастности с использованием оптимального уровня для данной яркости экрана. Изображение улучшается путем увеличения яркости ярких участков и затемнения темных участков.
Динамический цвет	Настройка экранных цветов для получения живого, богатого и четкого изображения. Эта функция делает оттенки более сочными, повышая их насыщенность и яркость, так что красный, синий, зеленый и белый цвета смотрятся более живыми.
Шумоподавление	Подавление помех на изображении без ухудшения качества.
Гамма	Низкий: повышение яркости темных и средних участков изображения. Средний: отражение исходных уровней яркости изображения. Высокий: понижение яркости темных и средних участков изображения. Можно настроить яркость темных участков изображения и участков среднего уровня серого.
Уровень черного	Низкий: затемнение изображения на экране. Высокий: увеличение яркости изображения на экране. Авто: применение функции уровня черного на экране и автоматическая установка высокого или низкого уровня. - Установка требуемого уровня черного на экране. - Эта функция отключается в режиме RGB.
Режим Кино	- Более естественное изображение видеоклипов за счет устранения эффекта дрожания. - Фильмы DVD и Blu-ray записываются на пленку на скорости 24 кадра в секунду.
Цветовая гамма	Стандарт: отображается стандартная цветовая область. Широкая: режим для применения и настройки насыщенной цветовой области отображения. - Максимальное использование цвета для увеличения качества цветопередачи. - В режиме расширенного управления эта функция включается, когда для параметра Цветовая температура задано значение Теплый.
Расширение краев	Ясное и четкое, но естественное отображение углов изображения.
Стандарт Цвета	Преобразование цвета различных видеоизображений в цвет HD.
Баланс белого	- Эта функция включается в режиме Эксперт 1/2. - Эта функция используется для настройки общего цвета изображения в соответствии с личным восприятием. Метод: 2 точки Образец: Внутренний, Внешний Контраст красного/зеленого/синего, Яркость красного/зеленого/синего: диапазон настройки: -50 – +50. Метод: 20 точек IRE Образец: Внутренний, Внешний - IRE (Institute of Radio Engineers, Институт радиоинженеров): единица, используемая для отображения размера видеосигнала; можно установить значения 5, 10, 15–95, 100. Можно задать значения красного, зеленого или синего цветов в соответствии с каждой настройкой. - красного/зеленого/синего: диапазон настройки: -50 – +50.
Система управления цветом	- Эта функция включается в режиме Эксперт 1/2. - Этот инструмент, используемый экспертами для настройки с помощью тестовых шаблонов, не влияет на другие цвета, но может использоваться для отдельной настройки 6 цветовых областей (красной/зеленой/синей/голубой/лиловой/желтой). Цветовая разница может не наблюдаться даже при выполнении настроек для всего видеоизображения. Настройка Красный/Зеленый/Синий/Желтый/Голубой/Лиловый. Красный/Зеленый/Синий/Желтый/Голубой/Лиловый Цвет: диапазон настройки: -30 – +30. Красный/Зеленый/Синий/Желтый/Голубой/Лиловый Оттенок: диапазон настройки: -30 – +30. - Эта функция отключается в режиме PC.

экран Варианты меню

Изменить режим PJT

* Эта функция переворачивает проектируемое изображение вверх ногами или разделяет по горизонтали.

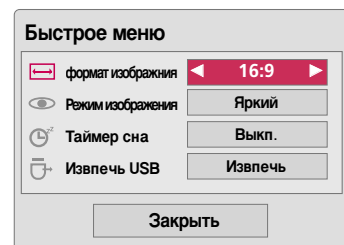
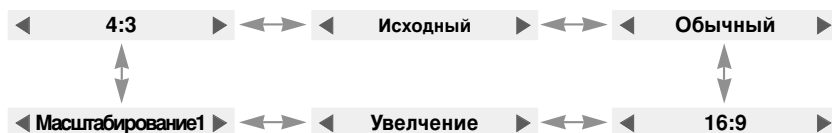
1. Нажмите кнопку **MENU**. Затем перейдите в **ЭКРАН** с помощью кнопок $\wedge, \vee, <, >$ и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
2. Нажимая кнопки $\wedge, \vee$, перейдите к функции **Режим проецирования** и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
3. Перейдите к желаемому пункту с помощью кнопок $\wedge, \vee$, а затем нажмите кнопку $\odot$ **OK**.



- Выберите **Обратная проекция** при проецировании сзади через прозрачного экрана, который приобретается отдельно.
- Выберите **потолочная** если устройство установлено на потолке.
- Когда для параметра **Режим проецирования** установлено значение **Обратная проекция/потолочная**, левый и правый динамики меняются автоматически.
- Чтобы выйти из экрана меню нажмите кнопку **MENU** или **RETURN**.

Использование функции RATIO

1. Нажмите кнопку **Q.MENU** на пульте дистанционного управления.
2. С помощью кнопок $\wedge, \vee$ перейдите в **формат изображения**.
3. С помощью кнопок $<, >$ выберите желаемый размер экрана.



- В зависимости от входных сигналов некоторые параметры могут быть недоступны.
- Этой функцией можно воспользоваться только при помощи кнопки **MENU**(Меню).
- Нажмите кнопку **RETURN** для выхода из экрана меню.

Использование функции трапецидальной корректировки

* Воспользуйтесь этой функцией для корректировки неверного угла расположения экрана относительно проектора, когда изображение становится трапецидальным.

* Пользуйтесь только функцией **Коррекция изображ-я**, если невозможно обеспечить наилучший проекционный угол.

1. Нажмите кнопку **KEYSTONE +, -** на пульте дистанционного управления.
2. Нажмите кнопки **KEYSTONE +, -**, чтобы установить желаемый период времени.



- **Коррекция изображ-я** можно регулировать в пределах от -40 до 40.
- Этой функцией можно воспользоваться только при помощи кнопки **MENU**(Меню).
- Нажмите кнопку **RETURN** для выхода из экрана меню.

Функция автоматической настройки

- * Эта функция позволяет добиться наилучшего качества изображения путем автоматической регулировки горизонтального размера и синхронизации изображения.
- * Функция Auto Tracking (автоматическое слежение) действует только на входной сигнал RGB от ПК.

Нажмите клавишу **AUTO** пульта дистанционного управления.

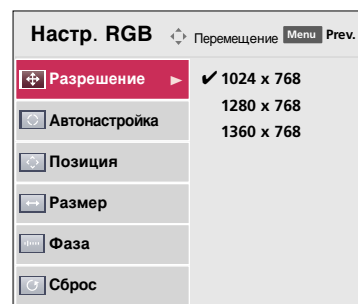
- Если вы осуществляете настройку экрана для видео от графического сигнала ПК, то можно не добиться оптимального состояния. Проведите функцию **Auto Configure** для неподвижного изображения.
- Этой функцией можно воспользоваться только при помощи кнопки **MENU**(Меню).

 Автонастройка

Функция RGB Config.

1. Нажмите кнопку **MENU**. Затем перейдите в **ЭКРАН** с помощью кнопок $\wedge, \vee, <, >$ и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
2. Нажимая кнопки $\wedge, \vee$, перейдите к функции **Настр. RGB проецирования** и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
3. Перейдите к желаемому пункту с помощью кнопок $\wedge, \vee$, а затем нажмите кнопку $>$.
4. Нажмите кнопку $\wedge, \vee, <, >$, чтобы настроить состояние экрана по своему желанию, а затем нажмите кнопку $\odot$ **OK**.

- Для параметра **Разрешение** можно выбрать значение 786 (1024x768/1280x768/1360x768, 60 Гц) или 1050 (1400x1050/1680x1050, 60 Гц).
- Нажмите кнопку **RETURN** для выхода из экрана меню.



Использование функции паузы

1. Нажмите кнопку **STILL**.

* Вы можете зафиксировать входящее изображение.



<Движущееся изображение>



<Неподвижное изображение>

2. Для отмены **STILL** нажмите любую кнопку.

* Функция **STILL** будет отменена автоматически спустя приблизительно 10 минут.

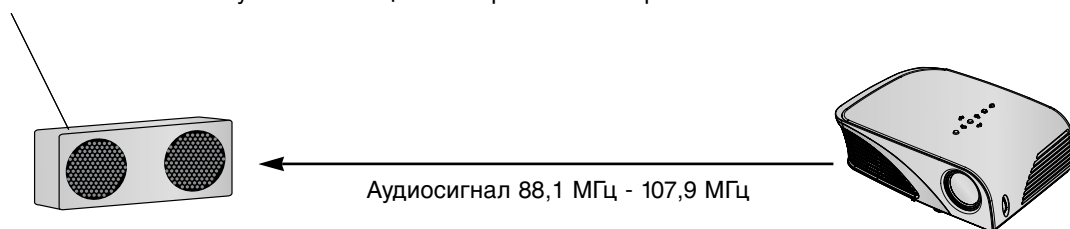
Функции меню ЭВУК

Что такое Беспроводное FM-радио? (Только для HS200/HS200G)

Функция Беспроводное FM-радио позволяет посылать аудиосигналы с проектора, используя частоту FM-диапазона (88,1 МГц - 107,9 МГц)

Частота проектора и FM-приемника должна быть одинаковой для нормального выхода звука с FM-приемника.

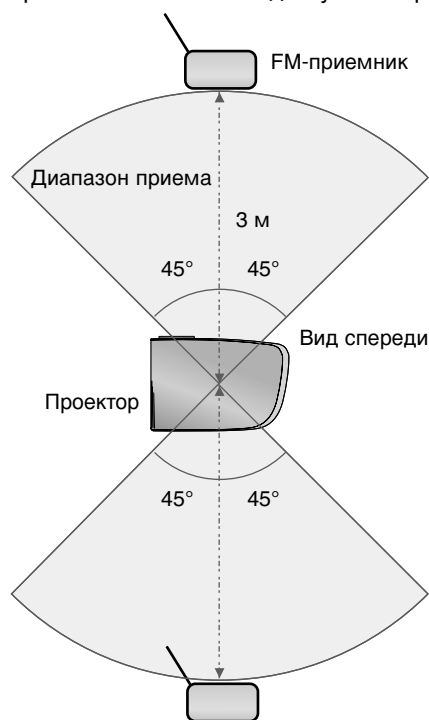
Сигнал может быть получен с помощью FM-приемника на расстоянии 3 м.



< Рекомендуемый диапазон использования FM-приемника >

При установке между проектором и FM-приемником не должно быть каких-либо препятствий, как показано на рисунке ниже.

FM-приемник может быть доступен на расстоянии 5 м при подходящих длине и направлении антенны.



< Рекомендуемая длина антенны FM-приемника >

Для лучшего качества звука рекомендуется использовать стержневую антенну длиной 0,8 м - 1,5 м, так как при использовании антенны длиной менее 0,8 м могут присутствовать аудиопомехи.

Инструкции по установке (только для HS200/HS200G)

- Использование в медицинских учреждениях может привести к ошибке в работе медицинского оборудования. Не используйте в медицинских учреждениях.
- Придерживайтесь расстояния 3 м между проектором и FM-приемником.
- При размещении на расстоянии более 3 м звук FM-приемника может быть ненадлежащего качества.
- Скорректируйте местоположение FM-приемника и антенны и установите их в месте с хорошими условиями приема.
- В соответствии с установленным местоположением и окружающим пространством, можно сокращать расстояние приема. Прерывание звука при этом может быть обусловлено следующими факторами:
 - Наличие препятствия рядом с проектором и FM-приемником.
 - Наличие перемещающегося препятствия рядом с проектором и FM-приемником.
 - FM-приемник установлен слева, справа или по диагонали от проектора.
 - Проектор или FM-приемник расположен внутри металлической стойки.
 - Другое передающее FM-сигналы оборудование работает поблизости на этой же частоте.
 - Наличие эфира радиовещания на этой же частоте.
 - Пыльная, влажная обстановка или повышенная температура окружающей среды.

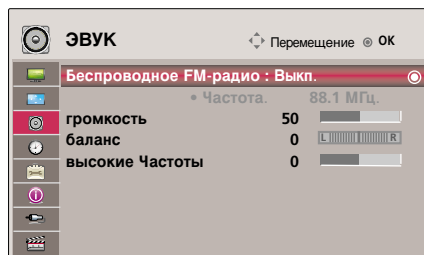
Что делать при недостаточном уровне приема FM-сигнала? (Только для HS200/HS200G)

- Отрегулируйте антенну FM-приемника или переместите FM-приемник.
- Функция «Беспроводной звук FM» автоматически завершит работу в течение 55 секунд при отсутствии аудиосигнала или слабом уровне приема.
- Проверьте входящий аудиосигнал.
- Убедитесь в том, что питание проектора и FM-приемника включено.
- Проверьте, нет ли какого-либо препятствия между проектором и FM-приемником.
- Проверьте, нет ли рядом какого-либо металлического оборудования или электронного устройства.
- Проверьте, нет ли канала радиовещания, использующего эту же частоту.
- При наличии канала радиовещания, использующего эту же частоту, выберите другую частоту на проекторе.

Прослушивание через динамик FM-приемника (Только для HS200/HS200G)

* **Беспроводной звук FM** : Функция **Беспроводной звук FM** позволяет передавать аудиосигналы с проектора с помощью частот FM-диапазона. Для прослушивания звука с FM-приемника частота проектора должна соответствовать частоте FM-приемника.

1. Нажмите кнопку **MENU**. Затем перейдите в **ЗВУК** с помощью кнопок $\wedge, \vee, <, >$ и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
2. Нажимая кнопки $\wedge, \vee$, перейдите к функции **Беспроводное FM-радио** и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
3. Нажимая кнопки $\wedge, \vee$, перейдите к функции **Вкл.** и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
4. Нажимая кнопки $\wedge, \vee$, перейдите к функции **Частота**. и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
5. С помощью кнопок $<, >$ настройте частоту и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
6. Установите частоту FM-приемника, соответствующую настройке частоты проектора.



- Когда для параметра **Беспроводное FM-радио** установлено значение **вкл.**, отключаются функции **без звука/громкость/баланс/высокие Частоты**.
- В зависимости от типа FM-приемника и места его установки расстояние приема сигнала и качество звука могут отличаться.
- Допустимая частота FM-диапазона: 88,1 МГц – 107,9 МГц.
- Если не нужно использовать FM-приемник или аудиосигналы с проектора, следует выбрать **Выкл.**
- При включении питания он переходит в состояние **Выкл.**
- Чтобы выйти из экрана меню нажмите кнопку **MENU** или **RETURN**.

Настройка громкости

Нажмите кнопку **VOLUME +, -** на пульте дистанционного управления.

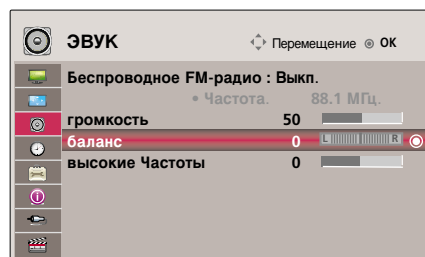
- Когда для параметра **Беспроводное FM-радио** установлено значение **вкл.**, эта функция не работает. Настраивайте громкость на FM-приемнике.
- Этой функцией можно воспользоваться только при помощи кнопки **MENU**(Меню).

Настройка баланса динамиков

* Настройте звук левого и правого динамиков в соответствии со своим вкусом и обстановкой в комнате.

1. Нажмите кнопку **MENU**. Затем перейдите в **ЭВУК** с помощью кнопок $\wedge, \vee, <, >$ и нажмите кнопку **OK**.
2. Нажимая кнопки $\wedge, \vee$, перейдите к функции **баланс** и нажмите кнопку **OK**.
3. С помощью кнопок $<, >$ настройте баланс звука и нажмите кнопку **OK**.

- Когда для параметра **Беспроводное FM-радио** установлено значение **вкл.**, эта функция не работает. Настраивайте громкость на FM-приемнике.
- Чтобы выйти из экрана меню нажмите кнопку **MENU** или **RETURN**.

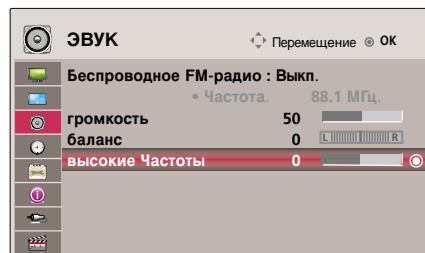


Настройка высоких частот

* Настройте высокие частоты в соответствии со своим вкусом и обстановкой в комнате.

1. Нажмите кнопку **MENU**. Затем перейдите в **ЭВУК** с помощью кнопок $\wedge, \vee, <, >$ и нажмите кнопку **OK**.
2. Нажимая кнопки $\wedge, \vee$, перейдите к функции **высокие Частоты** и нажмите кнопку **OK**.
3. С помощью кнопок $<, >$ настройте высокие звуковые частоты и нажмите кнопку **OK**.

- Когда для параметра **Беспроводное FM-радио** установлено значение **вкл.**, эта функция не работает. Настраивайте громкость на FM-приемнике.
- Чтобы выйти из экрана меню нажмите кнопку **MENU** или **RETURN**.

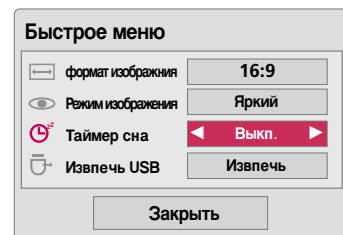


Параметры меню ВРЕМЯ

Функция Sleep time

* Эта функция автоматически отключает проектор по прохождении заранее заданного промежутка времени.

1. Нажмите кнопку **Q.MENU** на пульте дистанционного управления.
2. С помощью кнопок $\wedge, \vee$ перейдите в **Таймер сна**.
3. Нажмите кнопку $<, >$ для выбора необходимых настроек экрана.

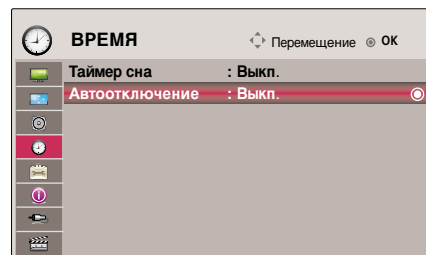


- Этой функцией можно воспользоваться только при помощи кнопки **MENU**(Меню).
- Нажмите кнопку **RETURN** для выхода из экрана меню.

Функция автоматического перехода в спящий режим

* Эта функция, при отсутствии сигнала, автоматически отключает проектор через 10 минут.

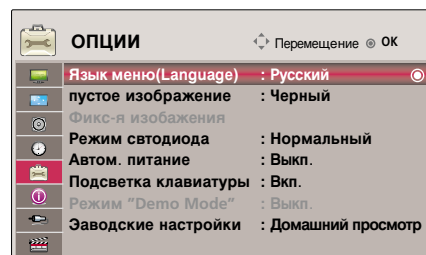
1. Нажмите кнопку **MENU**. Затем перейдите в **ВРЕМЯ** с помощью кнопок $\wedge, \vee, <, >$ и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
 2. Нажимая кнопки $\wedge, \vee$, перейдите к функции **Автоотключение** и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
 3. Нажимая кнопки $\wedge, \vee$, перейдите к функции **Вкл.** и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
- Чтобы выйти из экрана меню нажмите кнопку **MENU** или **RETURN**.



Опция Варианты меню

Выбор языка

1. Нажмите кнопку **MENU**. Затем перейдите в **ОПЦИИ** с помощью кнопок $\wedge, \vee, <, >$ и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
 2. Нажимая кнопки $\wedge, \vee$, перейдите к функции **Язык меню(Language)** и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
 3. Перейдите к желаемому пункту с помощью кнопок $\wedge, \vee, <, >$, а затем нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
- Экранное меню (OSD) отображается на выбранном языке.
 - Чтобы выйти из экрана меню нажмите кнопку **MENU** или **RETURN**.



Использование функции пустого кадра

* Эта функция может оказаться полезной для привлечения внимания аудитории в ходе презентаций, собраний или деловых совещаний.

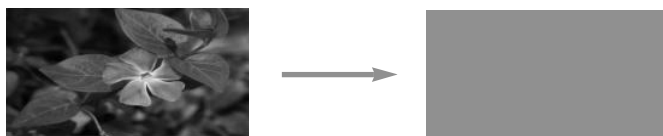
1. Нажмите кнопку **BLANK** (Пустой кадр).

- Экран становится бесцветным.
- Вы можете выбрать цвет фона кадра.

(См. пункт '**Выбор пустого изображения**').

2. Нажмите любую кнопку для отмены пустого экрана.

- Не заслоняйте объектив работающего проектора любыми предметами, поскольку это может привести к нагреванию и деформированию этих предметов, а в исключительных случаях – к возгоранию. Чтобы на время выключить лампу, нажмите кнопку BLANK проектора или пульта дистанционного управления.



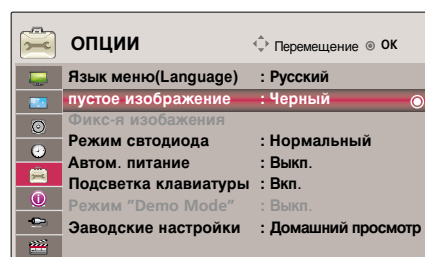
Выбор пустого изображения

1. Нажмите кнопку **MENU**. Затем перейдите в **ОПЦИИ** с помощью кнопки $\wedge, \vee, <, >$ и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.

2. Нажимая кнопки $\wedge, \vee$, перейдите к функции **пустое изображение** и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.

3. Перейдите к желаемому пункту с помощью кнопок $\wedge, \vee$, а затем нажмите кнопку $\odot$ **OK**.

- В качестве фонового используется изображение, выбранное для функции пустого изображения.
- Чтобы выйти из экрана меню нажмите кнопку **MENU** или **RETURN**.

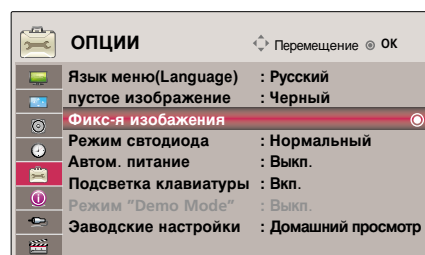


Функция Снимок экрана

1. Нажмите кнопку **MENU**. Затем перейдите в **ОПЦИИ** с помощью кнопки $\wedge, \vee, <, >$ и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.

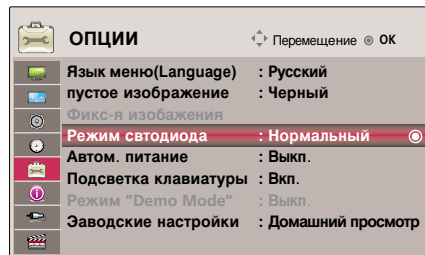
2. Нажимая кнопки $\wedge, \vee$, перейдите к функции **Фикс-я изображения** и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.

- Можно выбрать только при наличии входного сигнала.
- Создание снимка экрана занимает до 2 минут.
- Чтобы выйти из экрана меню нажмите кнопку **MENU** или **RETURN**.



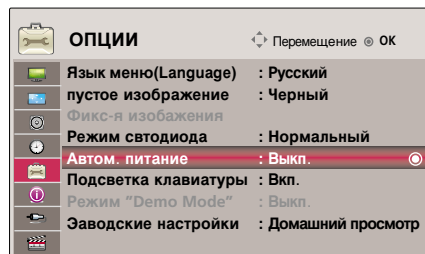
Настройка яркости изображения

1. Нажмите кнопку **MENU**. Затем перейдите в **ОПЦИИ** с помощью кнопок $\wedge, \vee, <, >$ и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
2. Нажимая кнопки $\wedge, \vee$, перейдите к функции **Режим светодиода** и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
3. Перейдите к желаемому пункту с помощью кнопок $\wedge, \vee$, а затем нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
 - Режим подсветки меняется на Режим затемнения автоматически при определенных значениях температур (35 °C (95 °F) или выше).
 - Режим затемнения соответствует 90 % яркости исходного режима подсветки.
 - Чтобы выйти из экрана меню нажмите кнопку **MENU** или **RETURN**.



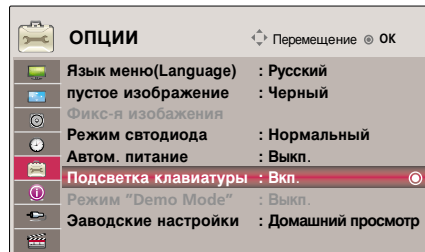
Настройка автоматического включения проектора при подаче питания

1. Нажмите кнопку **MENU**. Затем перейдите в **ОПЦИИ** с помощью кнопок $\wedge, \vee, <, >$ и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
2. Нажимая кнопки $\wedge, \vee$, перейдите к функции **Автом. питание** и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
3. Нажимая кнопки $\wedge, \vee$, перейдите к функции **Вкл.** и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
 - **Вкл.:** При подключении к проектору кабеля постоянного тока проектор включается.
 - **Выкл.:** При подключении к проектору кабеля постоянного тока проектор переходит в режим ожидания.
 - Чтобы выйти из экрана меню нажмите кнопку **MENU** или **RETURN**.



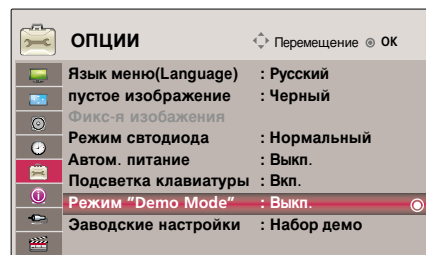
Настройка подсветки кнопок

1. Нажмите кнопку **MENU**. Затем перейдите в **ОПЦИИ** с помощью кнопок $\wedge, \vee, <, >$ и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
2. Нажимая кнопки $\wedge, \vee$, перейдите к функции **Подсветка клавиатуры** и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
3. Нажимая кнопки $\wedge, \vee$, перейдите к функции **Вкл.** и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
 - **Вкл.:** При нажатии кнопки подсвечивается в течение 5 секунд, после чего подсветка выключается.
 - **Выкл.:** Подсветка кнопок не включается.
 - Чтобы выйти из экрана меню нажмите кнопку **MENU** или **RETURN**.



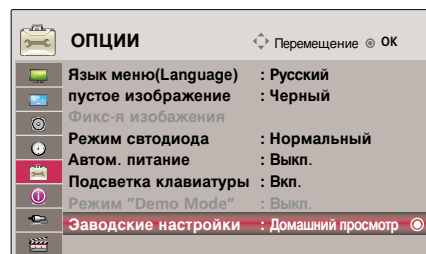
Функция Демонстрационный режим

1. Нажмите кнопку **MENU**. Затем перейдите в **ОПЦИИ** с помощью кнопок $\wedge, \vee, <, >$ и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
2. Нажимая кнопки $\wedge, \vee$, перейдите к функции **Режим "Demo Mode"** и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
3. Нажимая кнопки $\wedge, \vee$, перейдите к функции **Вкл.** и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
 - Эту функцию можно выбрать, когда для функции **Заводские настройки** задано значение **Набор демо**.
 - Чтобы выйти из экрана меню нажмите кнопку **MENU** или **RETURN**.



Функция Начальная настройка

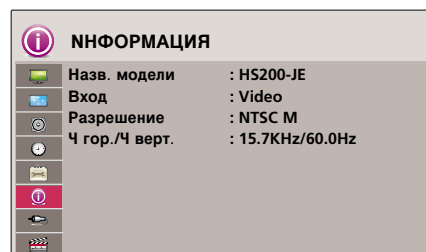
1. Нажмите кнопку **MENU**. Затем перейдите в **ОПЦИИ** с помощью кнопок $\wedge, \vee, <, >$ и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
2. Нажимая кнопки $\wedge, \vee$, перейдите к функции **Заводские настройки** и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
3. Перейдите к желаемому пункту с помощью кнопок $\wedge, \vee$, а затем нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
 - При использовании в домашних условиях задайте значение **Домашний просмотр**.
 - Чтобы выйти из экрана меню нажмите кнопку **MENU** или **RETURN**.



ИНФОРМАЦИЯ Варианты меню

To See The Projector Information

1. Нажмите кнопку **MENU**. Затем перейдите в **ИНФОРМАЦИЯ** с помощью кнопок $\wedge, \vee, <, >$ и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
2. Вы можете просмотреть текущую информацию о проекторе.
 - Чтобы выйти из экрана меню нажмите кнопку **MENU** или **RETURN**.



USB

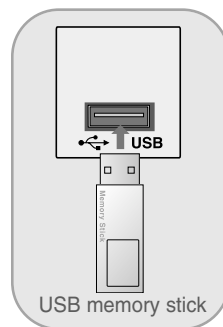
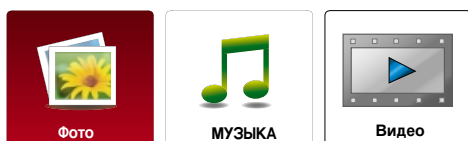
* Показанное изображение может отличаться от Вашего проектора.

Использование устройства USB

Подключение устройства USB

* При подключении устройства USB автоматически отображается этот экран.
На устройстве USB нельзя добавить новую или удалить существующую папку.

1. Подключите устройство USB к гнезду USB на задней панели.
2. Автоматически появляется исходное меню DivX.

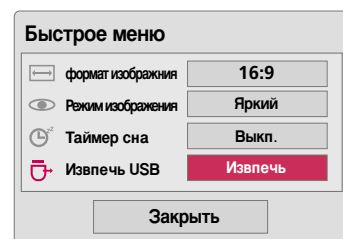


Извлечение устройства USB

* Чтобы извлечь устройство USB, выберите Извлечь.

1. Нажмите кнопку **Q.MENU** на пульте дистанционного управления.
2. С помощью кнопок $\wedge$, $\vee$ перейдите в **Извлечь USB**.
3. Нажмите кнопку **OK** на пульте дистанционного управления.

- После осуществления операции **Извлечь USB** невозможно прочитать данные из памяти USB. Извлеките память USB, а затем подключите ее снова.
- Нажмите кнопку **RETURN** для выхода из экрана меню.



Меры предосторожности при работе с устройством USB

- ▶ Распознается только устройство хранения USB. Цифровая камера и мобильный телефон не поддерживаются.
- ▶ Если устройство хранения USB подключено через концентратор USB, оно не распознается.
- ▶ Не распознается устройство хранения USB с программой автоматического распознавания.
- ▶ Может не распознаваться устройство хранения USB, для которого используется собственный драйвер.
- ▶ Скорость распознавания устройства хранения USB может зависеть от конкретного устройства.
- ▶ Во время работы подключенного устройства хранения USB не отключайте проектор и не отсоединяйте устройство USB. При неожиданном отсоединении или отключении устройства возможно повреждение сохраненных файлов или устройства хранения USB.
- ▶ Не подключайте устройство хранения USB, с которым совершались искусственные манипуляции на компьютере. Такое устройство может нарушить работу изделия или оказаться невоспроизводимым. Не забудьте, что можно использовать только устройства хранения USB, содержащие обычные музыкальные файлы или файлы изображений.
- ▶ Используйте только устройства хранения USB, отформатированные как файловая система FAT32 в операционной системе Windows. Устройство хранения, отформатированное как другая служебная программа, не поддерживаемая в системе Windows, может не распознаваться.
- ▶ Подключайте питание для устройств хранения USB, которым требуется внешний источник питания. В противном случае устройства не будут распознаны.
- ▶ Для подключения устройства хранения USB используйте кабель, предлагаемый производителем устройства USB. Если для подключения используется кабель, не предлагаемый производителем устройства USB или слишком длинный, устройство может не распознаваться.
- ▶ Некоторые устройства хранения USB могут не поддерживаться или не работать должным образом.
- ▶ Слишком длинные имена папок и файлов не отображаются и не распознаются.
- ▶ Способ расположения файлов зависит от порядка хранения на устройстве хранения USB.
- ▶ Выполните резервное копирование важного файла, так как данные устройства USB могут быть повреждены. Управление данными — задача потребителя, поэтому производители не несут ответственности за повреждение данных на устройстве.
- ▶ Если количество папок и файлов превышает 1000, папки и файлы сверх этого числа не отображаются и не распознаются.
- ▶ Поддержка только для основного раздела. Если имеется дополнительный раздел, он не отображается и не распознается.
- ▶ Рекомендуемая емкость — не более 1 Тб для внешнего жесткого диска USB и не более 32 Гб для памяти USB. Любое устройство с емкостью, большей, чем рекомендуемая, возможно, не будет работать правильно.
- ▶ Если жесткий диск USB не подключен к внешнему источнику питания, он не будет распознан. Не забудьте подключить внешний источник питания.
- ▶ Если запоминающее устройство USB подключено к USB-устройству для считывания нескольких карт памяти, невозможно получить сведения об объеме памяти.
- ▶ Если внешний жесткий диск USB с функцией «Energy Saving» (Энергосбережение) не работает, выключите жесткий диск и включите для обеспечения его правильной работы.
- ▶ Поддерживаются также устройства хранения USB более раннего стандарта, чем USB 2.0. Однако они могут неправильно работать в списке фильмов.

Фото

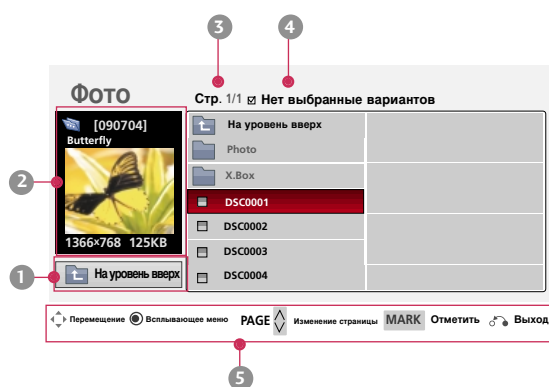
* Доступен для воспроизведения файла фотографии (*.jpg) на устройстве USB. Показанный экран может отличаться от экрана Вашего аппарата. Следующие изображения приведены для примера и дают общее представление о работе с проектором.

Поддерживаемый файл фотографии: *.JPG

- Можно воспроизводить только файлы JPG.
- Для формата JPG поддерживается только базовое сканирование.
- Проектору не удастся декодировать большинство изображений JPEG, сохраненных с использованием параметра прогрессивной развертки.
- Минимальный поддерживаемый размер картинки составляет 64 пиксела (по горизонтали) x 64 пиксела (по вертикали), если его значение равняется менее 1920 пиксела; 1920 пикселей (по горизонтали) x 128 пикселей (по вертикали), если его значение равняется 1920 пиксела или более; максимальный поддерживаемый размер составляет 4000 пикселей (по горизонтали) x 8640 пикселей (по вертикали).
- Неподдерживаемый файл может появиться в растровом формате.

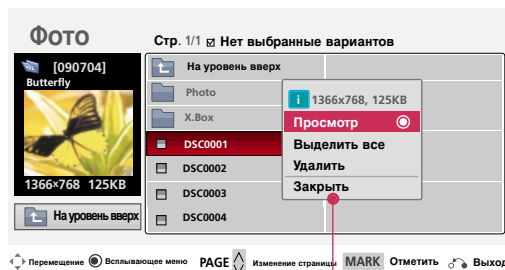
Компоненты экрана

1. Переход на верхний уровень файлов.
2. Предварительный просмотр: отображение эскиза и имени папки для фотографии в выбранной папке.
3. Текущая страница/всего страниц.
4. Общее количество отмеченных фотографий.
5. Соответствующие кнопки на пульте дистанционного управления.



Выбор фотографии и всплывающее меню

1. Нажмите кнопку **USB**. Затем с помощью кнопок перейдите к элементу **ФОТО** и нажмите кнопку **OK**.
2. Нажимая кнопки **^**, **v**, **<**, **>**, перейдите к необходимому файлу фотографии и нажмите кнопку **OK**.
3. Перейдите к желаемому пункту с помощью кнопок **^**, **v**, а затем нажмите кнопку **OK**.

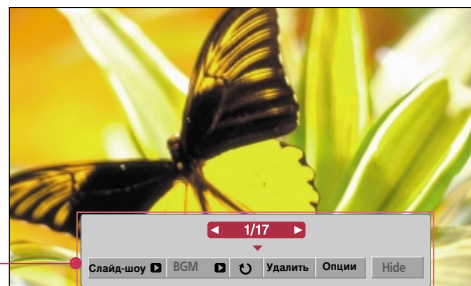


- **Просмотр:** Отображение выбранного элемента.
- **Выделить все:** Отметка всех фотографий на экране.
- **Удалить:** Удаление выбранной фотографии.
- **Закрыть:** Закрывание всплывающего меню.

- Если файл изображения поврежден, он может неправильно отображаться.
- Для отображения на весь экран фотографий с высоким разрешением требуется больше времени.

Меню полноэкранного режима

1. Нажмите кнопку **USB**. Затем с помощью кнопок перейдите к элементу **ФОТО** и нажмите кнопку **OK**.
2. Нажимая кнопки **^**, **V**, **<**, **>**, перейдите к необходимому файлу фотографии и нажмите кнопку **OK**.
3. Нажимая кнопки **^**, **V**, перейдите к функции **Просмотр клавиатуры** и нажмите кнопку **OK**.
4. Выбранная фотография отображается в полном размере, а поверх нее появляется меню.
5. Выбор элементов меню и действия в полноэкранном режиме осуществляются с помощью кнопок **^**, **V**, **<**, **>**.



- Используйте кнопки **<**, **>** для выбора предыдущей или следующей фотографии.
- **Слайд-шоу**: В режиме слайд-шоу отображаются выбранные фотографии. Если фотографии не выбраны, в режиме слайд-шоу отображаются все фотографии из текущей папки.
- С помощью функции **Опции** задайте интервал времени для слайд-шоу.
- **BGM**(Фоновая музыка): Прослушивание музыки при просмотре фотографий во весь экран.
- Укажите устройство для функции **BGM**, а также альбом с помощью функции **Опции**.
- **↺** (поворот): Поворот фотографий.
- **Удалить**: Удаление фотографий.
- **Опции**:. Укажите **Скорость слайд-шоу** и **Муз. папка**.
- В режиме воспроизведения фоновой музыки нельзя изменить папку музыки.
- **Скрыть**: Скрытие меню в полноэкранном режиме.
- Чтобы снова показать меню в полноэкранном режиме, нажмите кнопку **OK**.

МУЗЫКА

* С помощью экрана **МУЗЫКА** можно воспроизводить файлы MP3 с устройства хранения USB. Показанный экран может слегка отличаться от экрана Вашей модели.

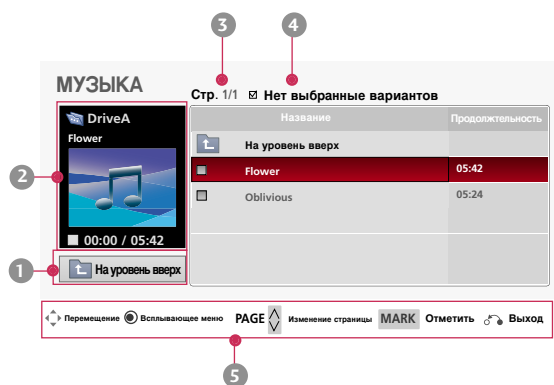
Поддерживаемый файл музыки: *.MP3

Скорость передачи: 8 – 320 Кбит/с

- Частота выборки (частота дискретизации): MPEG1Layer 3: 8 – 48 кГц
 - Максимальная продолжительность музыки: 999,59 сек.
 - На этом проекторе невозможно воспроизводить музыкальные файлы размером менее 16 Кбайт.
- На этом проекторе невозможно воспроизводить файлы, защищенные от копирования.

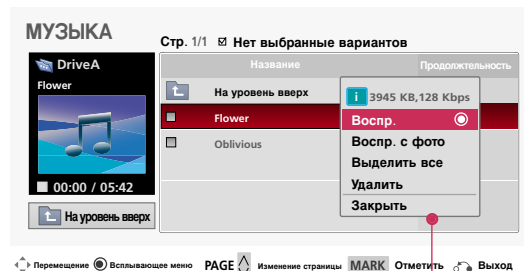
Компоненты экрана

1. Переход на верхний уровень файлов.
2. Предварительный просмотр: отображение названия и имени папки для музыки в выбранной папке.
3. Текущая страница/всего страниц.
4. Общее количество отмеченных музыкальных записей.
5. Соответствующие кнопки на пульте дистанционного управления.



Выбор музыки и всплывающее меню

1. Нажмите кнопку **USB**. Затем с помощью кнопок перейдите к элементу **МУЗЫКА** и нажмите кнопку **OK**.
2. Нажимая кнопки $\wedge, \vee, <, >$, перейдите к необходимому файлу музыки и нажмите кнопку **OK**.
3. Перейдите к желаемому пункту с помощью кнопок $\wedge, \vee$, а затем нажмите кнопку **OK**.



- **Воспр.:** По завершении воспроизведения песни начинается воспроизведение следующей. Если музыка для воспроизведения не выбрана, воспроизводится следующая музыкальная запись в текущей папке. Если перейти в другую папку и нажать кнопку **OK**, текущее воспроизведение музыки останавливается.

При воспроизведении музыки перед временем воспроизведения отображается значок . Через определенное время экран с полным списком музыки исчезает и на экране с информацией о воспроизведении, располагающемся поверх списка музыки, запускается экранная заставка. Чтобы остановить экранную заставку, нажмите кнопку **OK**, **■** или **RETURN**.

Для поврежденного файла музыки, который не воспроизводится, отображается время воспроизведения 00:00.

Не воспроизводятся файлы музыки с защитой от копирования.

- **Воспр. с фото:** Начните воспроизведение выбранных музыкальных записей, затем перейдите на экран **ФОТО**.
- **Выделить все:** Отметка всех файлов музыки в папке.
- **Удалить:** Удаление выбранной музыкальной записи.
- **Закрыть:** Закрытие всплывающего меню.

Видео

* Список фильмов отображается после обнаружения устройства USB. Он используется при воспроизведении файлов фильмов на проекторе.

Поддерживаемый файл фильма

Расширение	Видеокодек	Максимальное разрешение	Кадр	Аудиокодек	Пояснение
AVI m4v Divx	MPEG4	720X480 800X432	30P	AC3	Microsoft MPEG4 не поддерживается. Серия WMV не поддерживается. Поддерживается только воспроизведение видео.
	DivX 3.XX DivX 4.XX DivX 5.XX DivX 6.XX			• Скорость передачи 32Kbps ~ 640Kbps • Частота выборки 32KHz, 44.1KHz, 48KHz	
	Xvid 1.00 Xvid 1.01 Xvid 1.02 Xvid 1.03 Xvid 1.10 Beta1/2			MPEG • Скорость передачи 32Kbps ~ 448Kbps • Частота выборки 32KHz ~ 48KHz	
				LPCM	
DAT MPG MPEG MPE VOB	MPEG1			MP3	
	MPEG2			• Скорость передачи 32Kbps ~ 320Kbps • Частота выборки 32KHz ~ 48KHz	

Формат субтитров: *.ass/ *.smi/ *.srt/ *.ssa

Меры предосторожности при воспроизведении DivX

- ▶ Файл фильма DivX и соответствующий файл субтитров должны находиться в одной папке. В настоящее время для отображения субтитров необходимо, чтобы имя файла субтитров совпадало с именем видеофайла.
- ▶ Специфические субтитры, созданные пользователем, могут работать неправильно.
- ▶ Некоторые специальные символы в субтитрах не поддерживаются.
- ▶ Теги HTML в субтитрах не поддерживаются.
- ▶ Недоступны субтитры для неподдерживаемых языков.
- ▶ Для отображения субтитров информация о времени во внешнем файле субтитров должна быть упорядочена в порядке возрастания.
- ▶ Поврежденные файлы фильмов могут не воспроизводиться, и некоторые функции могут быть ограничены во время воспроизведения.
- ▶ Определенные файлы, созданные с использованием кодирования, могут не воспроизводиться.
- ▶ Если аудио- и видеосигналы в записанном файле не чередуются, на выходе будет либо видеосигнал, либо аудиосигнал.
- ▶ Для видеофайлов с разрешением, превышающим максимальное поддерживаемое разрешение для каждого кадра, плавное воспроизведение не гарантируется.
- ▶ Аудиокодек DTS не поддерживается.
- ▶ Воспроизведение файла фильма объемом более 4 Гб (гигабайт) не поддерживается.
- ▶ Воспроизведение видео через USB-подключение, не поддерживающее высокую скорость, может работать неправильно.
- ▶ При просмотре видео с использованием экрана **Видео** функция настройки экрана не работает.



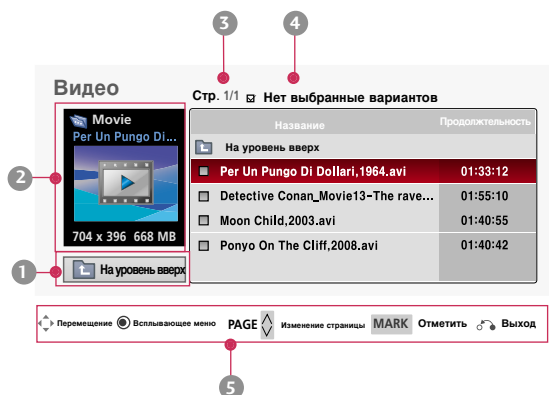
- "DivX Certified to play DivX video, including premium content."
- ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, Inc. This is an official DivX Certified device that plays DivX video. Visit www.divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX video.
- ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) content. To generate the registration code, locate the DivX VOD section in the device setup menu. Go to vod.divx.com with this code to complete the registration process and learn more about DivX VOD.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

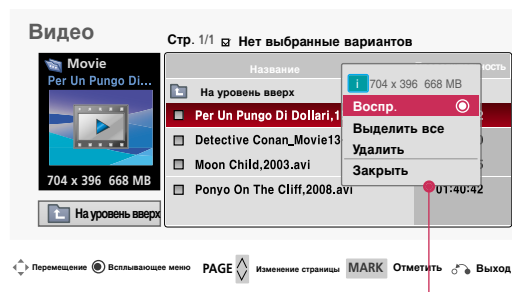
Компоненты экрана

1. Переход на верхний уровень файлов.
2. Предварительный просмотр: отображение названия и имени папки для фильма в выбранной папке.
3. Текущая страница/всего страниц.
4. Общее количество отмеченных фильмов.
5. Соответствующие кнопки на пульте дистанционного управления.



Выбор фильма и всплывающее меню

1. Нажмите кнопку **USB**. Затем с помощью кнопок перейдите к элементу **Видео** и нажмите кнопку **OK**.
2. Нажимая кнопки $\wedge, \vee, <, >$, перейдите к необходимому файлу фильма и нажмите кнопку **OK**.
3. Перейдите к желаемому пункту с помощью кнопок $\wedge, \vee$, а затем нажмите кнопку **OK**.



- **Воспр.:** Воспроизведение выбранных фильмов.
 - Если формат файлов не поддерживается, отображается соответствующее сообщение.

Недопустимый файл
 - Экран воспроизводится, но если аудиофайл не поддерживается, появляется следующее сообщение.

Неподдерживаемый звук
- **Выделить все:** Отметка всех фильмов в папке.
- **Удалить:** Удаление выбранного фильма.
- **Заккрыть:** Заккрытие всплывающего меню.

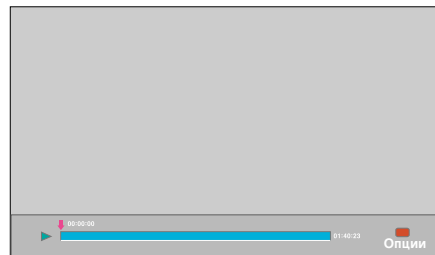
Воспроизведение фильма

* Во время воспроизведения фильма можно настраивать различные параметры.

1. Нажмите кнопку **USB**. Затем с помощью кнопок перейдите к элементу **Видео** и нажмите кнопку **OK**.

2. Нажимая кнопки $\wedge, \vee, <, >$, перейдите к необходимому файлу фильма и нажмите кнопку **OK**.

1. Нажмите кнопку **USB**. Затем с помощью кнопок перейдите к элементу **Воспр.** и нажмите кнопку **OK**.



■ Использование пульта дистанционного управления

- Для обратной перемотки нажмите кнопку $\blacktriangleleft$ (REW).
- Для быстрой перемотки вперед нажмите кнопку $\blacktriangleright$ (FF).
- Для воспроизведения предыдущего фильма нажмите кнопку $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ (Skip -).
- Для воспроизведения следующего фильма нажмите кнопку $\blacktriangleright\blacktriangleright$ (Skip +).
- Для приостановки воспроизведения нажмите кнопку $\parallel$ (Pause).
- Для остановки воспроизведения нажмите кнопку $\blacksquare$ (Stop).

Выбор меню параметров

В режиме воспроизведения **Видео**

нажмите кнопку  (красную) на пульте дистанционного управления.

- **Размер картинки:** Выберите размер **Полный** или **Оригinalный**.
- **Режим изображения:** Выберите **Яркий**, **Стандар.**, **Кино**, **Спорт** или **Игры**.
- **Язык субтитров** и **Язык субтитров:** Выберите языковую группу для звукового сопровождения и субтитров во время воспроизведения фильма.

Языковая группа для субтитров	Поддерживаемый язык
Latin1	French, Spanish, Catalan Basque, Portuguese, Italian, Albanian, Rhaeto-Romanic, Dutch, German, Danish, Swedish, Norwegian, Finnish, Faeroese, Icelandic, Irish, Scottish, English
Latin2	Czech, Hungarian, Polish, Romanian, Croatian, Slovak, Slovenian, Sorbian
Latin4	Estonian, the Baltic languages Latvian(Lettish)and Lithuanian, Greenlandic and Lappish
Latin5	English, Turkish
Кириллческий	Bulgarian, Byelorussian, Macedonian, Russian, Serbian and pre-1990 (no ghe with upturn)Ukrainian
Греческий	English, modern Greek
Иврит	English, modern Hebrew
Китайский	Chinese
Корейский	English, Korean
Арабский	English, Arabic

Размер картинки
Полный

Режимизображения
Стандар.

Язык субтитров

Язык субтитров

Файл субтитров

Язык

Синхронизация

Позиция

Заккрыть

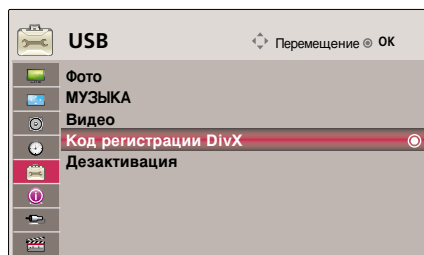
- **Файл субтитров:** Субтитры можно включить или отключить.
 - **Язык:** Если имеется несколько вариантов субтитров, можно выбрать один из них.
 - **Синхронизация:** Если видеоизображение не синхронизировано с подписью, их можно подстроить с шагом 0,5 сек.
 - **Позиция:** Изменение расположения субтитров.

Просмотр регистрационного кода DivX

* Подтвердите регистрационный код DivX проектора.

С помощью этого регистрационного номера можно приобрести фильмы на веб-узле www.divx.com/vod.

1. Нажмите кнопку **MENU**. Затем перейдите в **USB** с помощью кнопок $\wedge, \vee, <, >$ и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
2. Нажимая кнопки $\wedge, \vee$, перейдите к функции **Код регистрации DivX** и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
3. Отображается регистрационный код DivX проектора.

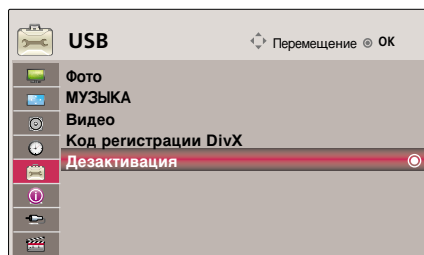


- Не допускается воспроизведение файлов DivX, приобретенных с использованием регистрационного кода для другого проектора. (Воспроизводятся только файлы DivX, соответствующие регистрационному коду приобретенного проектора.)
- Видео- и аудиозаписи в файле, преобразованном с использованием стандарта, отличного от кодека DivX, могут быть повреждены или невоспроизводимы.
- Чтобы выйти из экрана меню нажмите кнопку **MENU** или **RETURN**.

Функция Деактивация

* Удалите существующие данные о проверке подлинности, чтобы получить новые данные о проверке подлинности пользователя DivX для проектора. После выполнения этой функции для просмотра файлов с цифровыми правами DivX DRM требуется повторная проверка подлинности пользователя DivX.

1. Нажмите кнопку **MENU**. Затем перейдите в **USB** с помощью кнопок $\wedge, \vee, <, >$ и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
2. Нажимая кнопки $\wedge, \vee$, перейдите к функции **Деактивация** и нажмите кнопку $\odot$ **OK**.
3. Перейдите к желаемому пункту с помощью кнопок $<, >$, а затем нажмите кнопку $\odot$ **OK**.



- Функция DRM (Digital Rights Management)
- Управление цифровыми правами)
Это технологии и службы, помогающие предотвратить незаконное использование цифрового содержимого в целях защиты авторских прав и привилегий владельцев. Файл можно воспроизводить после подтверждения лицензии через Интернет или другими способами.
- Чтобы выйти из экрана меню нажмите кнопку **MENU** или **RETURN**.

Параметры поддерживаемых мониторов

* В таблице, приведенной ниже, перечислены форматы дисплея, поддерживаемые проектором.

Формат	Частота вертикальной развертки (Гц)	Частота горизонтальной развертки (кГц)
640X350	70.090	31.468
720X400	70.080	31.469
640X480	59.940	31.469
640X480	72.800	37.861
640X480	75.000	37.500
800X600	56.250	35.156
800X600	60.310	37.879
800X600	72.180	48.077
800X600	75.000	46.875
1024X768	60.000	48.363
1024X768	70.060	56.476
1024X768	75.020	60.023
1152X864	60.053	54.348
1280X768	59.870	47.776
1360X768	60.015	47.712
1280X960	60.000	60.000
1280X1024	60.020	63.981
1400X1050	59.979	65.317
1680X1050	60.000	65.300

* Если проектор не поддерживает входной сигнал, на экране появляется надпись «Out of range» («Сигнал вне диапазона»).

* Проектор поддерживает тип DDC1/2B в режиме самоконфигурирования, аналогичном Plug & Play. (Автоматическое распознавание монитора ПК)

* Поддерживаются типы сигналов для синхронизации с ПК. Раздельная синхронизация.

<DVD/DTV Input>

Signal		Component-*1	HDMI-*2
NTSC(60Hz)	480i	O	X
	480p	O	O
	720p	O	O
	1080i	O	O
	1080p	O	O
PAL(50Hz)	576i	O	X
	576p	O	O
	720p	O	O
	1080i	O	O
	1080p	O	O
24 / 30 Hz	1080p	O	O

* Тип кабеля

1- Переходный кабель от сигнала RGB к компонентному видеосигналу

2- Кабель HDMI

Уход за изделием

* Данное изделие не требует особого ухода. Следует содержать линзы проектора в чистоте, поскольку любая грязь или пятна могут отобразиться на экране. Если какой-либо элемент требует замены, свяжитесь с вашим дилером.

При чистке какого-либо компонента изделия всегда выключайте проектор и извлекайте вилку из розетки.

Чистка линзы

При запылении или загрязнении объектива проектора требуется очистить его. Воспользуйтесь струей воздуха или чистящей салфеткой из комплекта проектора, чтобы слегка очистить его. Как чистить переднюю линзу от загрязнений и пятен? Используйте рекомендованные аэрозоли или моющие средства для линз. Для чистки линзы нанесите небольшое количество очищающего средства на тампон или мягкую ткань и протрите линзу. Имейте в виду, что жидкость может протекать через линзу при нанесении очищающего средства непосредственно на линзу устройства.

Чистка корпуса проектора

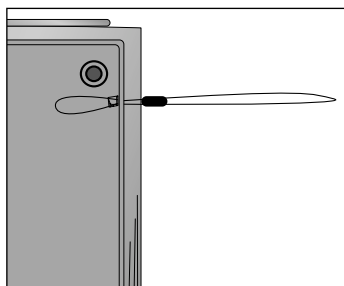
Прежде, чем приступить к чистке корпуса изделия, отключите сетевой кабель от сети питания. Чтобы удалить грязь или пыль, протрите корпус мягкой, сухой, не оставляющей ворса, тканью. Пыль или грязь удаляются с объектива струей воздуха или чистящей салфеткой из комплекта проектора.

Не рекомендуется использование спирта, бензола, растворителя и других химических моющих средств, т. к. они могут деформировать или обесцветить корпус изделия.

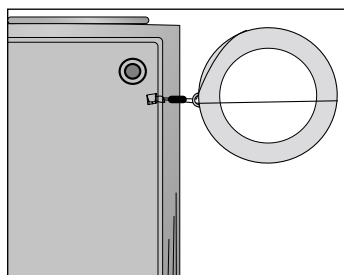
Как установить корпус лампы в проектор

Как установить крышку линзы

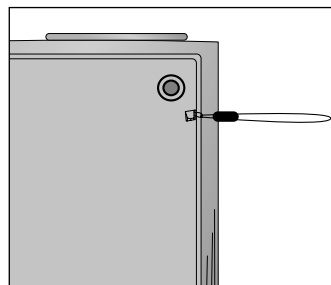
- 1 Подготовьте крышку объектива и ремешок, которые поставляются в качестве принадлежностей. Вставьте конец ремешка без узла в отверстие на днище отдела для объектива проектора.



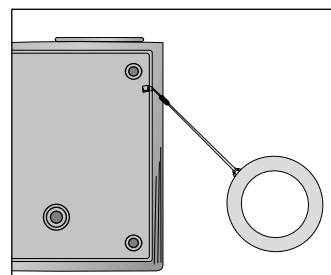
- 3 Вставьте ремешок, закрепленный в проекторе, в отверстие крышки объектива, и пропустите крышку через затягивающуюся петлю.



- 2 Закрепите ремешок в отверстии проектора, вставив конец ремешка без узла через отверстие, а затем потяните за ремешок.



- 4 Крышка и ремешок в сборе показаны на рисунке ниже.



Технические характеристики

МОДЕЛЬ	HS200 (HS200-JE) / HS200G (HS200G-JE) HS201 (HS201-JE) / HS201G (HS201G-JE)
Разрешение	800(по горизонтали) x 600(по вертикали)pixel
Соотношение по горизонтали/вертикали (mm)	4:3(по горизонтали:по вертикали) 13,97
Размер панели (Расстояние проецирования)	0,44 м - 2,41 м (38,1 см - 302,2 см)
Относительная расстройка проецирования	100 %
Размер экрана	6 м
Пульт дистанционного управления	NTSC/PAL/SECAM/NTSC4.43/PAL-M/PAL-N/PAL-60
Коэффициент изменения масштаба	19V $\frac{1}{2}$, 4,74A
Совместимость видео	LG, PA-1900-08
Аудиовыход	1W + 1W
Питание	60 (с подставкой), 63 (без подставки)
Высота (мм)	183
Ширина (мм)	122
Длина (мм)	800
Вес (кг)	5V, 0,5A (макс)
USB устройства	

Условия эксплуатации

Температура

Во время работы изделия : 0°C - 40°C

При хранении и перевозке : -20°C - 60°C

Влажность

Во время работы изделия : 0 % - 80 % относительной влажности по сухому гигрометру

Не в процессе работы : 0 % - 85 % относительной влажности по сухому гигрометру

Технические характеристики передатчика FM

(Только HS200/HS200G)

Диапазон частот: 88,1 МГц - 107,9 МГц

Разнос каналов: 200 Гц

Излучаемая мощность: не более 50 нВт эффективной излучаемой мощности

